

淡江大學 113 學年度第 1 學期課程教學計畫表

課程名稱	德文作文 (二)	授課 教師	孫敏學 MICHAEL SCHOEN
	GERMAN COMPOSITION (II)		
開課系級	德文三A	開課 資料	實體課程 必修 上學期 2學分
	TFGXB3A		
課程與SDGs 關聯性	SDG16 和平正義與有力的制度		
系 (所) 教育目標			
<p>一、培育學生德語能力與人文素養。</p> <p>二、訓練學生深造與就業能力。</p> <p>三、培育學生自主學習與獨立思考能力。</p> <p>四、培育學生國際觀及跨文化溝通能力。</p>			
本課程對應院、系(所)核心能力之項目與比重			
<p>A. 具備德語基本能力:聽說讀寫達歐語能力標準B1。(比重:80.00)</p> <p>B. 德語翻譯的能力。(比重:5.00)</p> <p>C. 德語語言學、文化、文學知識。(比重:5.00)</p> <p>D. 具備基本的商務德文知識。(比重:5.00)</p> <p>E. 具備自主學習、蒐集、分析與報告德文資料的能力。(比重:5.00)</p>			
本課程對應校級基本素養之項目與比重			
<p>1. 全球視野。(比重:10.00)</p> <p>2. 資訊運用。(比重:20.00)</p> <p>3. 洞悉未來。(比重:10.00)</p> <p>4. 品德倫理。(比重:5.00)</p> <p>5. 獨立思考。(比重:20.00)</p> <p>6. 樂活健康。(比重:5.00)</p> <p>7. 團隊合作。(比重:20.00)</p> <p>8. 美學涵養。(比重:10.00)</p>			

課程簡介	<p>本課程教學目標是依據歐洲共同語言參考標準B1程度建立大二學生的德文基本書寫能力。</p> <p>學期初老師和學生將一起選者學期作文的題目。課堂中會提供每個題目的型號示為了實踐相關的詞彙和語法結構，然後學生必須自己寫文章。</p>
	<p>The objective of this course is to teach and train basic German writing skills up to level B1 of the Common European Framework of Reference for Languages.</p> <p>In the beginning of the term the teacher and students will choose the topics for the composition exercises. In class model examples for each topic will be provided and relevant vocabulary and grammatical structures will be discussed and practiced; then the students will produce their own compositions.</p>

本課程教學目標與認知、情意、技能目標之對應

將課程教學目標分別對應「認知 (Cognitive)」、「情意 (Affective)」與「技能 (Psychomotor)」的各目標類型。

- 一、認知(Cognitive)：著重在該科目的事實、概念、程序、後設認知等各類知識之學習。
- 二、情意(Affective)：著重在該科目的興趣、倫理、態度、信念、價值觀等之學習。
- 三、技能(Psychomotor)：著重在該科目的肢體動作或技術操作之學習。

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)
1	依據歐洲共同語言參考標準A2程度建立大二學生的德文基本書寫能力。	Teaching and training of basic German writing skills up to level A2/B1 of the Common European Framework of Reference for Languages.

教學目標之目標類型、核心能力、基本素養教學方法與評量方式

序號	目標類型	院、系(所)核心能力	校級基本素養	教學方法	評量方式
1	認知	ABCDE	12345678	講述、討論	測驗、作業

授課進度表

週次	日期起訖	內容 (Subject/Topics)	備註
1	113/09/09~ 113/09/15	Einführung, Besprechung der Themen	
2	113/09/16~ 113/09/22	Feiertag, Mittherbstfest	
3	113/09/23~ 113/09/29	Bericht I: Beispiele, Vokabular und Grammatik	
4	113/09/30~ 113/10/06	Bericht II: Beispiele und Übungen	
5	113/10/07~ 113/10/13	Bericht III: Übungen / Grammatikwiederholung und -vertiefung	

6	113/10/14~ 113/10/20	Erzählung I: Beispiele, Vokabular und Grammatik	
7	113/10/21~ 113/10/27	Erzählung II: Beispiele und Übungen	
8	113/10/28~ 113/11/03	Erzählung III: Übungen / Grammatikwiederholung und -vertiefung	
9	113/11/04~ 113/11/10	期中考試週	
10	113/11/11~ 113/11/17	Nachbesprechung der Zwischenprüfung; Grammatikwiederholung: Konjunktiv I	
11	113/11/18~ 113/11/24	Indirekte Rede I: Beispiele, Vokabular und Grammatik	
12	113/11/25~ 113/12/01	Indirekte Rede II: Beispiele und Übungen	
13	113/12/02~ 113/12/08	Indirekte Rede III: Übungen / Grammatikwiederholung und -vertiefung	
14	113/12/09~ 113/12/15	Grammatikwiederholung: zusammengesetzte Sätze	
15	113/12/16~ 113/12/22	Stilistik: Satzanfänge	
16	113/12/23~ 113/12/29	Grammatikwiederholung und Prüfungsvorbereitung	
17	113/12/30~ 114/01/05	期末考試週	
18	114/01/06~ 114/01/12	教師彈性教學週(應安排學習活動如補救教學、專題學習或者其他教學內容, 不得放假)	
課程培養 關鍵能力	自主學習		
跨領域課程			
特色教學 課程			
課程 教授內容	邏輯思考		
修課應 注意事項	出缺席規定依照學校規定辦理：曠課扣2分，病假、事假扣1分，公假不扣分。另缺席超過4次（含）出席成績為零分；缺席超過5次（含），期末將扣考。		
教科書與 教材	自編教材：講義		

<p>參考文獻</p>	<p>Billinia, Anneli: Lesen und Schreiben B1, Muenchen 2013. Buscha, Anne und Szilvia Szita: A-Grammatik, Uebungsgrammatik Deutsch als Fremdsprache, Sprachniveau A1/A2, Leipzig 2010. Buscha, Anne und Szilvia Szita: B-Grammatik, Uebungsgrammatik Deutsch als Fremdsprache, Sprachniveau B1/B2, Leipzig 2011. Gottstein-Schramm, Barbara et al.: Grammatik - ganz klar! Uebungsgrammatik A1- B1, Muenchen 2011. Turtur, Ursula; Uebungen zum Wortschatz der deutschen Schriftsprache, Meckenheim 2006.</p>
<p>學期成績 計算方式</p>	<p>◆出席率： 10.0 % ◆平時評量： % ◆期中評量：30.0 % ◆期末評量：30.0 % ◆其他〈作業〉：30.0 %</p>
<p>備考</p>	<p>「教學計畫表管理系統」網址：https://info.ais.tku.edu.tw/csp 或由教務處 首頁→教務資訊「教學計畫表管理系統」進入。 ※不法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿不法影印他人著作，以免觸法。</p>